

# der derendorfer

# 11

Derendorf - Golzheim - Pempelfort

November 2017 - 61. Jahrgang



Monatszeitschrift der *derendorfer jonges*

[www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de)

[info@derendorferjonges.de](mailto:info@derendorferjonges.de)

Absender:

Alles!

Satz · Druck · Werbung

W. Overkott

Römerstraße 7

40476 Düsseldorf

# Energiebündel

Mit freundlicher Unterstützung der Stadtwerke.



Die Region Düsseldorf ist nicht nur unser Versorgungsbereich – sie ist unsere Heimat. Und die gilt es zu pflegen. Daher unterstützen wir als Sponsor zahlreiche Schützen-, Karnevals- und Heimatvereine. Und sorgen so hoffentlich für viel positive Energie.

Mitten im Leben.

Stadtwerke  
Düsseldorf





# Einladung zum Heimatabend

## Montag, 13. November 2017, 19.30 Uhr

### Restaurant \*hirschchen, Alt Pempelfort 2

**der derendorfer · November 2017 · 61. Jahrgang**

„Einmal Prinz zu sein...“

**Christian Erdmann - der Prinz Karneval der vergangenen Session, erzählt über seine Erlebnisse als Karnevalsprinz**

#### Tagesordnung:

- Begrüßung
- Totenehrung
- Verlesung der Post
- Genehmigung des Berichts vom letzten Heimatabend
- Neuaufnahmen
- Verschiedenes

#### Nächster Heimatabend

**Montag, 11. Dezember 2017, 19.30 Uhr**  
**Restaurant \*hirschchen**

**Seite 5 Bericht über den Heimatabend vom 9. Oktober 2017**

**Seite 9 Herzlichen Glückwunsch**

**Seite 11 Das 46. Budenfest im Kinderhilfezentrum**

**Seite 13 Aufgeblättert-Nachgeschlagen-Aufgelegt**

**Seite 15 Tipps und Termine**

**Seite 17 Jetzt ist die Mauer wieder da**

**Seite 18 Beat Wismer verabschiedet**

**Seite 20 Hässe schon jehöh't?**

**Seite 21 Radweg Münsterstraße bis Spichernplatz**

**Seite 22 Notdienst der Apotheken**

**Titelbild: Buscher Mühle**, erstmals 1790 urkundlich erwähnt. Sie liegt in der Nähe des S-Bahnhof Derendorf **im Park an der Mulvanystraße**. Seit September 1992 wird sie als Begegnungsstätte vom Heimatverein Derendorfer Jonges genutzt. Foto: petCA

**der derendorfer - Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 7. Dezember 2017**

**Herausgeber:** heimatverein derendorfer jonges 1956 e.v.

**Geschäftsstelle:** Karl-Heinz Gatzen, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-44 12 87, Telefax 0211-46 28 43

**Internet:** www.derendorferjonges.de - **E-Mail:** info@derendorferjonges.de

**Anzeigenverwaltung, Herstellung und Druck: Alles!** Satz · Druck · Werbung · Wolfram Overkott, Römerstraße 7, 40476 Düsseldorf, Telefon 0211-9 44 83 83, Telefax 0211-9 44 83 84, eMail: info@alles1.com

**Redaktion:** Manfred Hebenstreit, Hugo-Viehoff-Straße 55, 40468 Düsseldorf, Telefon 0211-43 27 62

Signierte Beiträge stellen nicht immer die Meinung der Redaktion dar.

**Nachdruck** nur mit Quellenangabe gestattet, **Belegexemplar** an die Geschäftsstelle erbeten · **Auflage:** 3000

Verkaufspreis durch Mitgliedsbeitrag abgegolten. – **Redaktionsschluss:** 10. des Vormonats.

**Vereinskonto für den Beitrag:** Stadtparkasse Düsseldorf, **IBAN:** DE55 3005 0110 0041 0131 52 - **BIC:** DUSSEDE33XXX

**Konto für Anzeigen:** Sparkasse HRV, **IBAN:** DE33 3345 0000 0042 2604 63 - **BIC:** WELADED1VEL



# Reparatur-Schnelldienst GLASEREI + GLASBAU

KAMP GMBH

Kaiserswerther Straße 41

40477 Düsseldorf

Telefon: 0211/491 1742

Telefax: 0211/498 1171

team@glasbau-kamp.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

## Wir setzen Ihre Wünsche um!

- Isolierverglasungen
  - Einbruchsschutz A/B/C
  - Wärmeschutz UG
  - Sonnenschutzbeschichtung
  - Schallschutz DB
  - Feuerschutz F-Klassen
  - Umglasung von Einfachverglasung auf Isolierglas
  - Dachverglasungen
  - Fassadenverglasung
  - Bleiverglasung in Isolierglas
  - Glasschleiferei
  - Glasmöbel
  - Glasvitriolen
  - Glastischplatten
  - Glas-Küchenrückwände
  - Glastrennwände
  - Ganzglastüren
  - Rauchschutztüren
  - Glasduschen
  - gläserne Absturzsicherung
  - Schaufensterverglasungen
  - Kfz- & Schiff-Verglasungen
  - thermisch vorgespannte Gläser
  - gebogene Thekenscheiben
  - gewölbte Verglasungen
  - Spiegel aller Arten auf Maß (silber und farbige)
  - Sicherheitsspiegel
  - Beobachtungs-/Spionspiegel
  - Fensterbau
  - Kunststoff, Holz, Aluminium
  - neu sowie Reparaturen
  - Wartung, Instandhaltung
- Blei- & Messingverglasung (neu sowie Reparatur) Blei/Glasbilder

5% Rabatt bei Vorlage der Ausgabe des „der düsseldorf“.

Das Glaser-Team

24h NOTDIENST 0211/4911742

## Modetreff Ischu

*Fachgeschäft für Damenoberbekleidung*

Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix

Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel

U. Kuhlmann

F. Polz

*Modeschmuck Handel und Einzelhandel*

info@modetreff-ischu.de

Düsseldorfer Familien-Karte %

Duisburger Str. 55

40479 Düsseldorf

Telefon: 0211/4943 17

Telefax: 0211/4981 171

UNSER ZIEL GUT UND VIEL

PARK  GRILL  
SEIT 1986

Parkstraße 70 · 40477 Düsseldorf · Tel.: 0211 / 463502

# Bericht über den Heimatabend vom 9. Oktober 2017

## ***Begrüßung***

Baas Martin Meyer eröffnete pünktlich den Jongesabend im \*hirschchen. Er begrüßte die anwesenden Mitglieder, wobei er wie immer unser Ehrenvorstandsmitglied Ernst Dominick erwähnte. Ebenso hieß er den heutigen Referenten Michael Mertens willkommen. Er freute sich darüber und dankte ihm, dass ein Mitglied aus unseren Reihen auch mal wieder einen Vortrag hält.

Der Saal war diesmal leider nicht so gut gefüllt. Zum nächsten Heimatabend erwartet der Baas einen vollen Saal, denn da wird der Karnevalsprinz der vergangenen Session, Christian Erdmann, zu Gast sein. Auch denkt er, dass die Versammlung im Dezember voller sein wird, wenn der Nikolaus mit den Weckmännern kommt.

## ***Genehmigung des Protokolls***

Die Berichte über den Heimatabend vom 11.9. und vom 14.8. wurden nachträglich ohne Wortmeldungen genehmigt.

## ***Verschiedenes***

Neuaufnahmen und Verlesung der Post gab es diesmal nicht.

Christian Feies informierte über den Martinszug am Mittwoch, dem 8.11. Die Vorbereitungen sind abgeschlossen und alle Schulen und Kindergärten eingewiesen, sodass er einen reibungslosen Verlauf erwartet. Die Verteilung der großen Weckmänner für die Schulen beginnt wie immer um 9 Uhr an der Bäckerei Hercules.

Die Helfer treffen sich am Nachmittag um 15.30 Uhr auf dem Frankenplatz.

Das Programm für den Bunten Nachmittag 55+ am 22.11. steht fest, berichtete Geschäftsführer Karl-Heinz Gatzen. Die Karten können ab sofort in der Geschäftsstelle erworben werden. Der Eintritt beträgt in die-

sem Jahr 11 Euro, einschließlich Garderobe. Nach Wünschen der Besucher sind die Stuhlreihen nicht mehr so eng gestellt, wie bei der vergangenen Veranstaltung.

## ***Die Straßenbahn Nr. 2012***

Es wurde ein zusätzlicher Programmpunkt eingeschoben. Peter Carl hat einen Film erstellt, der die Straßenbahn zeigt, welche zum 60. Jubiläum der Derendorfer Jonges im vergangenen Jahr nach unseren Ideen gestaltet wurde. In dieser Bahn hängen Texte und Fotos vom historischen Derendorf ebenso wie viele Rückblicke auf Veranstaltungen aus dem Vereinsleben, wie z.B. Martinszug, Mühlenfest, Karneval oder Bunter Nachmittag. In diesem gut 6 Minuten langen Film hat Peter Carl die Bilder aus der Straßenbahn in hervorragender Qualität abgefilmt und interessant dargestellt. Der Straßenbahnzug mit der Nummer 2012 fährt sogar immer noch auf den Linien 701, 705 oder 707 und präsentiert den Derendorfer Verein für alle Bürger.

## ***Das sportliche Schlupfhemd***

Unser Mitglied Michael Mertens ist bekannt durch sein Modegeschäft „Mertens Männersachen“ auf der Schwerinstraße. Man konnte es sich vorher nicht vorstellen, jedoch er konnte abendfüllend erzählen über ein ungewöhnliches und doch sehr alltägliches Kleidungsstück, das Poloshirt, auf Deutsch: das sportliche Schlupfhemd. Dass er ein vermeintlich trockenes, langweiliges Thema unterhaltsam und teilweise lustig darstellen kann, bewies Michael Mertens in seinem Vortrag, unterlegt mit vielen Bildern.

Das Poloshirt hat Tradition seit Beginn des 20. Jahrhunderts. Es war ursprünglich ein ausschließlich „männliches“ Kleidungsstück, denn es wurde vorwiegend zum Polospiel und zum Tennis getragen. Das berühmteste



**PFLEGEUNION**  
*Ambulant sicher versorgt*

## Ihr sympathisches Pflegeteam im Düsseldorfer Norden!

- ✚ Grund-, Behandlungs-, Verhinderungspflege
  - ✚ Wund- und Palliativpflege
  - ✚ Hauswirtschaft, Betreuung
  - ✚ Pflegegutachten nach § 37.3 SGB XI
- Moltkestraße 40, 40477 Düsseldorf  
0211-6002119



[www.pflegeunion.de](http://www.pflegeunion.de)



# Ritzdorf

Haushalt- & Eisenwaren

Seit über 90 Jahren Ihr Service-Partner  
rund um **Haushalt- und Eisenwaren**

Haushaltwaren  
Eisenwaren  
Gartengeräte  
Schlüssel jeder Art  
Schlossmontagen  
Geschenkartikel  
Gravuren jeder Art

Römerstraße 5 · 40476 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 - 44 12 87 · Fax: 02 11 - 46 28 43  
E-Mail: [info@ritzdorf.de](mailto:info@ritzdorf.de) · Web: [www.ritzdorf.de](http://www.ritzdorf.de)

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr: 10 – 18 Uhr  
Mi und Sa: 10 – 14 Uhr

Selbstverständlich stehen Ihnen kostenlose  
Kundenparkplätze zur Verfügung.



Polo schuf der französische Tennisspieler René Lacoste in den 20er Jahren, der seine Hemden mit einem grünen Krokodil auf der linken Brust als Markenzeichen kennzeichnete. Nach dem Krieg begann auch der ehemalige britische Tennisprofi Fred Perry Polohemden zu fertigen. Bei seinen Hemden wurde das Emblem – ein Lorbeerkranz – eingestickt. Bekannt ist auch das Polohemd von Ralph Lauren. Polohemden werden heute von fast allen Modeherstellern gefertigt.

Das Poloshirt blieb in seinem Aussehen immer so wie es war. Es ist meistens kurzärmelig mit kurzer Knopfleiste, die in einen einteiligen Auslegekragen übergeht.

Es ist aus Baumwolle in der Stricktechnik „Interlock Piqué“, basierend auf Rechts-Rechts Maschenreihen. Da staunten die Jonges, aber Michael Mertens konnte die Stricktechnik verständlich erklären. Ebenso erläuterte er in kurzweiliger Art die Fachbereiche wie synthetische Faserstoffe, Pflegeanleitung, Baumwollpreise oder Herstellung. Bemerkenswert ist es schon, welchen Weg um die

Welt solch ein Hemd vom Rohstoff bis zum fertigen Produkt zurücklegt. Freude machte es natürlich, wenn der Baas als Modell erhalten musste. Mertens kommentierte verschiedene Fotos von ihm in unterschiedlichen Polos.

Dass es über ein sportliches Schlupfhemd so viel zu berichten gab, hat alle freudig überrascht. Es hat Spaß gemacht und war auch für den nicht modebewussten Jong ein unterhaltsamer Abend.

Mit viel Applaus der Anwesenden bedankte sich Bass Martin Meyer und übergab als Geschenk das außergewöhnliche Bild mit der Derendorfer Collage von dem Künstler Holger Stoldt. Manfred Hebenstreit

**90%**  
BIS ZU  
WENIGER BLENDUNG

**DER ABEND KOMMT. DIE BRILLE BLEIBT.**  
EyeDrive® – die neue Sehklasse

Erleben Sie bei uns  
die neue Sehklasse!

\* Der Reflexionsgrad Nacht liegt bis zu 90% unter dem Reflexionsgrad unentspiegelter Brillengläser aus Kunststoff 1.6.

- Augenglasbestimmung
- Contactlinsen-Institut
- Spezialist für vergrößernde Sehhilfen
- Hausbesuche

# Optik König

Münsterstrasse 122  
40476 Düsseldorf

Tel.: 0211-444682 Fax: 0211-6021972  
e-mail: [optiker-koenig@t-online.de](mailto:optiker-koenig@t-online.de)

Damit Sie sich im Trauerfall  
um nichts kümmern müssen

Ihr Vertrauen ist wertvoll. Wir gehen gut damit um.

02 11 - 9 48 48 48

[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)



**Lieferant von sämtlichen Fass- und Flaschenbieren  
sowie alkoholfreien Getränken und Partyservice  
Lieferung ins Büro      Lieferung ins Haus  
Verleih von Kühl- und Verkaufswagen**

**H. Gilles · Golzheimer Straße 115 · 40476 Düsseldorf**

Tel. (0211) 48 69 61

Fax. (0211) 4 84 68 53

E-Mail: [info@getraenke-gilles.de](mailto:info@getraenke-gilles.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo. – Fr.    8.00 – 17.00 Uhr

Sa.            9.00 – 13.00 Uhr



# *Herzlichen Glückwunsch*



- 23.11.2017 Goldene Hochzeit **Bärbel und Rolf Eble**  
Seydlitzstraße 21, 40476 Düsseldorf
- 24.11.2017 60 Jahre **Norbert Pesch**  
Am Schein 39, 40470 Düsseldorf
- 27.11.2017 75 Jahre **Horst-Albert Reich**  
Eulerstraße 7, 40477 Düsseldorf
- 30.11.2017 87 Jahre **Ernst Frankenheim**  
Sybelstraße 28, 40239 Düsseldorf
- 04.12.2017 65 Jahre **Klaus Walter Frondel**  
Unterstraße 37, 53859 Niederkassel-Rheidt
- 10.12.2017 75 Jahre **Heinz-Peter Schryen**  
Hansaplatz 1, 40239 Düsseldorf

Veröffentlicht werden die Geburtstage 30, 40, 50, 60, 65, 70, 75, 80, 85 Jahre, danach jährlich.

Daneben werden Ehejubiläen (sofern bekannt) veröffentlicht.

Sollte jemand versehentlich vergessen worden sein, bitte um Meldung an die Geschäftsstelle.

## **FRANK KOSS                      MALERMEISTER**

**WERKSTÄTTE FÜR MALERARBEITEN UND KREATIVE WANDGESTALTUNG**

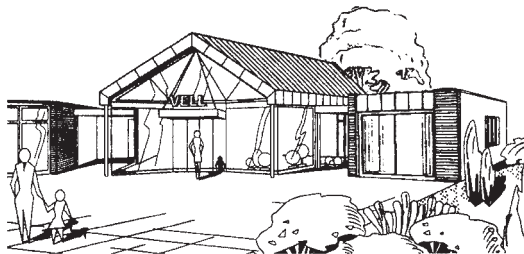
————— **MEISTERBETRIEB** —————

**GOLZHEIMER STRASSE 102 40476 DÜSSELDORF**

**FON 02 11 - 5 14 55 42    FAX 02 11 - 5 14 58 65    MOBIL 01 77 - 2 67 14 59**

**– MITGLIED DES VEREINS –**

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



**Grabneuanlagen**  
**Grabpflege mit Wechselbepflanzung**  
**Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie**  
- auf dem Nord-Süd- und Unterrather Friedhof -  
**Trauerfloristik** (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)  
**Blumen in alle Welt durch Fleurop**  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**  
**Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710**

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**



Überprüfter Fachbetrieb  
Friedhofsgärtnerei



## **MONREAL ROHRBACH GMBH**

**Granit und Marmorwerk**

---

Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Viehoff-Straße 4  
Steinwerk: Meinecke-Straße 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

# Das 46. Budenfest im Kinderhilfzentrum

Mit Spiel, Spaß und Spenden zur Tradition

Von Rolf Hackenberg



Michael Riemer begrüßt die Gäste und den Karnevalsprinzen

In Düsseldorf sagt man immer, wenn etwas dreimal stattgefunden hat, dann ist es Tradition. Seit 46 Jahren lädt das Kinderhilf-

zentrum an der Eulerstraße nun schon am dritten Samstag im September zum beliebten Budenfest ein. Viele Hundert Besucher kommen jedes Jahr, um das vom Freundeskreis des Zentrums auf dem weitläufigen Außengelände organisierte Fest zu besuchen. Und das war in diesem Jahr nicht anders, denn bei bestem Feierwetter war es wieder einmal proppenvoll.

Dutzende Buden mit den unterschiedlichsten Angeboten waren auf dem Gelände verteilt, da war vor allem für die Kinder allerhand interessantes dabei. Das wäre ohne die

unendlich vielen Helfer nicht möglich, die sich seit mehreren Jahrzehnten in den Dienst der guten Sache stellen. Der Lions Club Jan Wellem beispielsweise finanziert und betreibt das große Garten-Café, der Club der Langen backt traditionell Hunderte von Waffeln, und am Stand des Hetjens-Museum können die Besucher seit über 30 Jahren kleine Gegenstände aus Ton formen.

„Die tragenden Säulen des Festes sind die Mitarbeiter des Zentrums, aber so viele verschiedene und wunderbare Angebote können wir nur dank des großen ehren-

amtlichen Engagements stemmen“, sagte Michael Riemer, Geschäftsführer des Freundeskreises. So konnte Riemer zur Eröffnung



Volle Wiese beim Fest

des Festes den Karnevalsprinzen Christian II. als Schirmherr mit seiner Familie auf der Bühne begrüßen, der als Gastgeschenk eine große Geldspende mitbrachte.

Zu den Klassikern gehören die große Tom-

bola, das Dosenwerfen, der heiße Draht, das Glücksrad, Scheibenschießen, Kinderschminken und das Basteln von Grasköpfen, die auch die Älteren aus ihrer eigenen Kinderzeit kennen. Aber auch an Leckereien gab es keinen Mangel. Von der Bratwurst bis zum Schweinebraten, Popcorn, Zuckerwatte, Tusselda oder Apfelkuchen war alles zu haben was der Gaumen liebt. Danach kann man, wer den Mut hat, an der Kletterwand oder in

der Hüpfburg wieder alles abtrainieren. Ich treffe mich aber lieber bei einer Flasche Bionade mit Bekannten aus dem Viertel zu kleinen Gesprächen. Auch das Ordnungsamt und die Polizei sind vor Ort und stehen freundlich Rede und Antwort. Ich darf sogar, mit Mütze und Kelle im Wagen platznehmen und bekomme davon auch noch ein Foto! Ein perfekter Tag für alle, die daran teilgenommen haben.



**BERATUNG · PLANUNG · AUSFÜHRUNG**

Walter Lauffs seit 1924 · Inh. Falk Kames  
 Weißenburgstraße 39 · 40476 Düsseldorf  
 Tel. (02 11) 442201 · Fax (0211) 4402787

Elektroinstallation  
 Heißwassergeräte  
 Nachtstromheizung  
 Antennenbau  
 Kabelfernsehen  
 Hausprechanlagen  
 Elektrogeräte  
 Reparaturen

**Kurt –  
 und alles  
 schnurrt**



**KURT REITH**

**Meisterbetrieb**

**TV · Video · HiFi · Münsterstr. 123  
 40476 Düsseldorf, Tel.: 0211/44 56 67**

**Kurt spurt!**



**Janus-Apotheke**  
 Apotheker Volker Schmitz

Roßstr. 10 40476 Düsseldorf  
 Tel. 46 0843 Fax 467540  
 E-mail: info@janus-apotheke.de

**Ihre Hausapotheke**

- Blutuntersuchungen
- Blutdruckmessung
- Kompressionsstrümpfe nach Maß
- Reiseimpfberatung
- Heil- und Hilfsmittel
- Verleih von Babywaagen, Milchpumpen u. Inhaliergeräten
- Hauslieferung

# AUFGEBLÄTTERT - NACHGESCHLAGEN - AUFGELEGT

## Lesens & Hörenswertes

Von Rolf Hackenberg

Hagen Fischer

*Das neue Düsseldorf*

*Eine Dokumentation des Wandels der Stadt  
136 Seiten, Klappenbroschur, zahlreiche  
Fotos*

Droste Verlag ISBN 978-3-7700-2016-4,  
20,00 Euro



Ich gehe langsam durch die Stadt und wundere mich an fast jeder Ecke, wie Düsseldorf sich offensichtlich täglich verändert. Noch steht das alte Verwaltungsgebäude am Marktplatz, doch seine Tage sind gezählt. Bald wird dort etwas Neues entstehen und man kann nur hoffen, dass es dann auch dorthin passt. Am Corneliusplatz wird gerade der Brunnen wieder aufgebaut und sprudelt hoffentlich im nächsten Frühjahr wieder. Durch die neuen Libeskindbauten hindurch lugt die alte Fassade der ehemaligen Bank am Schadowplatz hindurch. Vom ehemaligen Jan Wellem Platz ist nichts mehr zu erkennen.

In seiner Dokumentation legt der ehemalige Bauassessor im Stadtplanungsamt Düsseldorf Hagen Fischer seinen Fokus auf die

Stadtentwicklung der letzten 40 Jahre. In acht Themenbereichen beleuchtet er den Wandel der Innenstadt ebenso wie den Industrie- und Gewerbesektor, die Ansiedlung von modernen Stadtquartieren und die Neunutzung der alten Bahn- und Militärfächen.

Das Buch ist mit zahlreichen Fotos versehen, an denen man die Veränderung der einzelnen Gebiete gut erkennen kann. Vor allem die etwas abseits liegenden Industrieflächen werden hier per Luftaufnahmen gut dargestellt. Hier hat sich der Strukturwandel teilweise über Jahrzehnte hingezogen. Die Neubauung ist heute so gut wie abgeschlossen. Düsseldorf hat sich vom Industriestandort zu einer erfolgreichen Dienstleistungs- und Verwaltungsstadt entwickelt.

### Nagelstudio für Sie & Ihn „las manos“

Pfalzstraße 18 · 40477 Düsseldorf

Ab 1. November 2017 übernehme ich,  
Angelika Steinhage, das Studio „las manos“!

**Angebot 20 Euro**   
Spar Wellness Maniküre für  
Sie und Ihn

<b>Gel - Neu - Modelage mit Verlängerung</b>	59,00 €
<b>Modelage - auffüllen</b>	ab 39,00 €
<b>Maniküre für Sie und Ihn</b>	18,50 €
<b>Med. Fußpflege mit Fußbad und Crema</b> (45 Minuten)	24,00 €
<b>Fuß - Zehen - Modelage - French oder Farbe</b>	27,00 €
<b>Fuß - Reflexzonen - Massage</b> (ca. 30 Minuten)	24,00 €
und vieles mehr z. B.	
<b>Verwöhn-Kosmetik-Behandlung mit Massage</b> bei Angelika (Kosmetikerin) mit Aloe Vera Produkten (75 Min.)	ab 46,00 €

**Telefon 0211 / 514 06 55** oder  
**Mobil 0177 / 413 17 93**



# neuHausen

## Rohr- und Kanalreinigung

– Privat- & Gewerbekunden –

Parkstraße 67a · 40477 Düsseldorf

Telefon: 0211 - 26 10 80 00



## Schreinerei Ilija Barisic e.K.

*Peter Barisic*  
*Tischlermeister*

**BAU UND INNENAUSBAU**

**Möbel nach Maß · Montagen  
Einbauschränke · Fenster · Türen  
Reparaturen · Einbruchschäden  
Restaurierungen**

Moltkestraße 96  
40479 Düsseldorf  
Telefon 0211-44 34 66  
0172-2033466  
Telefax 0211-44 67 02  
[www.schreinerei-barisic.de](http://www.schreinerei-barisic.de)

- Mitglied des Vereins -



Massagen  
Krankengymnastik  
Physikalische Therapie

**„Ein starkes Team  
für Ihre Gesundheit!“**



Info: 0211 - 91 37 18 0  
[www.physiotherapie-selder.de](http://www.physiotherapie-selder.de)

Glockenstraße 24  
40476 Düsseldorf-Derendorf

## Tipps und Termine

### **Donnerstag, 16.11.2017, 18.30 Uhr**

„Deportiert vom Rheinland in das Ghetto von Minsk“. Dr. Bastian Fleermann (Leiter der Mahn- und Gedenkstätte) referiert über den Transportbericht des Schutzpolizisten Wilhelm Meurin von November 1941.

Erinnerungsort Alter Schlachthof, Hochschule Düsseldorf, Gebäude 3, Raum1001

### **Sonntag, 26.11.2017, 11.00 Uhr – 18.00**

Großer Adventsbasar mit Tombola in der Senioreneinrichtung Edmund-Hilvert-Haus, Roßstraße 79. Es kann selbst gefertigte Weihnachtsdekoration sowie Trödel erworben werden. In der Tombola stecken sehr schöne Preise. Für das leibliche Wohl ist natürlich wie immer gesorgt.

### **Sonntag, 10. Dezember (2. Advent), 11.00 Uhr**

„Weihnachtssingen der Aktionsgemeinschaft Düsseldorfer Heimat- und Bürgervereine“ Unter der Schirmherrschaft von OB Thomas Geisel findet die große weihnachtliche Veranstaltung für alle Heimat- und Bürgervereine statt.

Tonhalle Düsseldorf, Mendelssohn-Saal, Eintritt: 15 Euro

### **Sonntag, 10. Dezember (2. Advent), 18.00 Uhr**

Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach BWV 548, Kantaten 1-3 in der Tersteegenkirche Golzheim, Tersteegenplatz 1.

Mitwirkende: Elfriede Voss – Sopran, Ulrike Kamps-Paulsen – Alt, Mark Heines – Tenor, Matthias Standfest – Bass

Philharmonie Düsseldorf, die erweiterte Kantorei der Tersteegenkirche, Kammerchor Stockum und die Kinderkantorei, Gesamtleitung: Arno Ruus

Eintritt: 15 Euro - Schüler, Studenten: 12 Euro



**Zupfinstrumentenmacher**

**Wilfried Liesenfeld**

Collenbachstraße 60

**40476 Düsseldorf**

Telefon (02 11) 48 5373

[www.Gitarren-Liesenfeld.de](http://www.Gitarren-Liesenfeld.de)

**Schülergitarren · Meistergitarren**

**Zupfinstrumente · Zubehör · Noten · Bücher**

**Neubau und Reparatur in unserer Werkstatt**

# HUMMER Raumausstattung



- Ihr Zuhause ist unsere Leidenschaft -

Roßstraße 33, 40476 Düsseldorf  
Telefon 0211/48 71 82, Fax 0211/514 3956  
[www.raumausstattung-hummer.de](http://www.raumausstattung-hummer.de)

- Mitglied des Vereins -



## *Psychologische Beratung*

Hilfe und Orientierung bei  
Ängsten, Depressionen und  
Leistungsschwächen

[www.praxis-dagmar-henkel.de](http://www.praxis-dagmar-henkel.de)  
Telefon: 0211—22 960 951  
Lenaustraße 1, Düsseldorf



GLASEREI

**KULNORK**

IHR MEISTERFACHBETRIEB FÜR GLAS IM BAUWESEN

**Reparatur-Schnelldienst  
in allen Stadtteilen!**

**GLASNOTDIENST  
24h SERVICE**

**0177-777 01 41**

**Verglasungen aller Art · Glas- und Spiegelarten nach Ihren Maßen  
Glasmöbel · Glas-Duschabtrennung · Ganzglasduschkabinen · Umglasungen  
von Einfachglas auf Isolierglas · PVC-Fenster · Fensterwartungen**

**Stockkampstr. 20 (Ecke Prinz-Georg-Str.) 40477 Düsseldorf**

**[www.glaserei-kulnork.de](http://www.glaserei-kulnork.de) [info@glaserei-kulnork.de](mailto:info@glaserei-kulnork.de)**

**Tel.: 0211-164 509-32 Fax: -36**

Mitglied im Verein Derendorfer Jonges



## Jetzt ist die Mauer wieder da

Im Heft Juli 2016 berichtete „der derendorfer“, dass die Mauer entlang der Ulmenstraße an der ehemaligen Infanteriekaserne in einem schlechten Zustand sei. Kurz danach zeigten sich die Derendorfer Jonges erschrocken, als die Mauer ganz abgerissen wurde (Heft November 2016).

Zwar hat diese Mauer heute keinerlei Funktion mehr, aber sie ist doch ein Teil der historischen Einfriedung des Kasernengeländes. Sie ist ein letztes Zeichen, zur Erkennung des in sich abgeschlossenen Teils der Infanteriekaserne. Eine Erinnerung an den nennenswerten Baustil der um 1890 erbauten Kasernen. Aus diesem Grund und natürlich, weil sie auch baulich hochwertig ist, hatte sich der Heimatverein dafür ausgesprochen diese Einfassung zu erhalten. Die Bezirksregierung 1 konnte uns damals beruhigen und versicherte, dass die Mauer restauriert werde.

Nun erstrahlt sie seit einem Monat in neuem, schönem Glanz. Die originalen zweifarbigen Ziegelsteine wurden gereinigt und von Fachleuten denkmalgerecht aufgearbeitet. Die Umrandungen und Stützpfiler sind in roten Steinen und die dazwischen liegenden Felder mit gelben Steinen gemauert. Den Abschluss bilden neue Dachsteine aus hellem rötlichem Sandstein. Ebenso wurde ein Teil des historischen Gitterzauns saniert.



Einfassung der ehemaligen Kaserne entlang der Ulmenstraße



Die Zaunlansen wurden entrostet und frisch angestrichen. Das Ganze macht jetzt wieder einen sehr guten Eindruck und lässt etwas erahnen von der hohen Qualität des preußischen Kasernenbaus. heb



**R • S • H**  
**Rennings • Sanitär • Heizung**

Heizungsbau • Sanitäre Installationen  
Reparatur- und Wartung

Rather Straße 34  
40476 Düsseldorf

Südstraße 15  
40721 Hilden

Mobil: 0177 / 176 5311  
Email: rsh-rennings@gmx.de

## Beat Wismer verabschiedet

Der Generaldirektor und künstlerische Leiter des Museum Kunstpalast, Beat Wismer, ist nach zehnjähriger Tätigkeit in der Stiftung Museum Kunstpalast in den Ruhestand gegangen. Beat Wismer leitete das Museum, welches in unserem Vereinsgebiet liegt, seit dem 1. März 2007. Der 30. September 2017 war sein letzter Arbeitstag.

„Beat Wismer hat gemeinsam mit seinem Team in seiner Amtszeit beeindruckende Ausstellungen realisiert. Er hat damit unserem Museum Kunstpalast national und international ein beachtliches Renommee verschafft. Im Namen der Landeshauptstadt möchte ich mich für seine Arbeit und sein leidenschaftliches Engagement bedanken“, sagt Oberbürgermeister Thomas Geisel.

2007 wurde der Schweizer Beat Wismer zum Generaldirektor der Stiftung Museum Kunstpalast berufen, um die vielen im Verborgenen liegenden Schätze der Düsseldorfer Museumssammlung ans Licht zu bringen. Nach einer aufwändigen Sanierung des Sammlungsflügels im Ehrenhof konnte er gemeinsam mit den Kuratoren des Hauses im Mai 2011 die Neupräsentation der Sammlung vorstellen. Allein in den ersten beiden Wochen kamen 20.000 Besucher in die Sammlung.

Um den nach einer erneuten Teilschließung nur begrenzt zugänglichen Sammlungsbe- reich trotzdem offen und lebendig zu halten, entwickelte Beat Wismer mit seinem Team die „Spot on“-Reihe, in der schlaglichtartig verschiedene Aspekte der Sammlung wie Neuerwerbungen, Restaurierungen und neue Forschungsergebnisse dem Publikum vorgestellt werden konnten – insgesamt 54 Präsentationen.

In Wismers zehnjähriger Amtszeit wurden im Museum Kunstpalast zudem weitere rund 100 thematische Sonderausstellungen gezeigt. Bei elf dieser großen Sonderausstellungen war Beat Wismer selbst der

verantwortliche Kurator. Bei sieben weiteren Ausstellungen wirkte er als Teil eines Kuratorenteams mit. Begleitend zu den einzelnen Sonderschauen erschienen die von ihm herausgegebenen wissenschaftlich erarbeiteten Publikationen. Während der Amtszeit von Beat Wismer besuchten über 2,2 Millionen Menschen die Sammlungspräsentation und Ausstellungen im Museum Kunstpalast. Zuletzt eröffnete Beat Wismer die große Fotoausstellung „Axel Hütte. Night & Day“ (noch bis zum 14. Januar 2018). Beat Wismer hat in seiner Zeit nachhaltige

### Räumungsverkauf!

**Wir schließen  
am 18.11.2017**

**Brillenfassungen  
bis zu 60% Rabatt**

**Sonnenbrillen  
bis zu 50% Rabatt**

*Optik*  
**PALM**

Münsterstr. 105 - 40476 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 48 2921



**Foto:** v.l.n.r.: Felix Krämer (neuer Generaldirektor), Beat Wismer (Mitte), Georg F. Thoma (Vorsitzender der Freunde Museum Kunstpalast e.V.) vor dem Gemälde von Günther Förg. Foto: Pressefoto Wilfried Meyer

Beziehungen zu Künstlern, Sammlern, Galerien, aber auch nationalen wie internationalen Museumskollegen aufbauen können. Es gelang ihm, mehrere Sammlungen sowie Schenkungen von Einzelwerken für das Museum zu gewinnen. Mit Unterstützung des Freundeskreises konnte er zudem die „Eat-Art-Sammlung“ für das Haus sichern. Durch die stetige Kontaktpflege zu den Stifterpartnern, zu Sponsoren, privaten Mäzenen und öffentlichen Geldgebern konnte er zudem Millionenbeträge für die Museumsaktivitäten einwerben.

Die Freunde Museum Kunstpalast e.V. luden am 7. Oktober zu einer großen Abschiedsveranstaltung für Beat Wismer ins Museum Kunstpalast ein. Dabei fand eine Auktion zeitgenössischer Kunst statt. Der Erlös der

Versteigerung hat die Erwartungen bei weitem übertroffen: Über 268.000 Euro kamen am Ende des Abends zusammen. Es wird dazu beitragen, das „Wunsch-Bild“ des scheidenden Generaldirektors, ein Werk des 2013 verstorbenen Malers Günther Förg, für die Museumssammlung zu erwerben. Dieses großformatige Werk „ohne Titel“ aus dem Jahr 1992 kann in der Abschiedsausstellung von Beat Wismer „Beauty is a Rare Thing“ noch bis zum 7. Januar 2018 bewundert werden.

*Text und Foto aus einer Presseveröffentlichung vom Museums Kunst Palast*

## Häse schon jehöht?

Alde Säck hant emmer Recht! Ejal, wo die jrad em Wäch römstonnt, do jäwe die ehre Senf dozo, ob de wills oder nit! Fröher, als isch Keng wor, do kannte mer fast nur Alde, die wore einfach nur nett!

Wemmer morjens met unsere Roller oder Rädches op de Stroß ongerwächs wore, dann soßen schon beim eschte Sonnesching dä Oppa Kirschbaum on sinne Kumpel op en Bank am Huus on kicken ons zo, wie mer öwer dä Jehwäsch am rolle wore. On wemmer bei denne hielten, ne nette Diener machten on eh Händsche jowe, dann krischte mer ene Jrosche för eh lecker Eis. Äwwer die nette alde Oppas sind wohl usjedorwe!

Hütt renne die Alde dörsch de Stadt wie de Rämboß us em Aldersheim. Do werde de

Lütt belehrt, dat se us em Wäsch jonn solle on wenn et noch so eng es, de Hauptsach, dä Alde hät Platz. An de Thek im Jeschäft oder an de Kass mache se ene op eilisch, och wenn de Blaumann in de Schlang dovör kom us de Äujelsches kikke kann vör Termine.

Watt es bloß loss met die Alde hütt? Woröm nähme sisch die nit die Ziet, die se endlich hant on brenge eh bisske Ruhe en die janze Hektik! Jetriez wäde mer schon jenoch von onserer Chefs, do bruche mer üch nit dovör. Sid doch widder mo Vörbilder för uns Jüngere on zeischt ons, dat datt Leeve och eh biske ruhijer janz schön sinn kann!

Atschüss, Uere  
Hacki

---

## DERENDORFER - GOLZHEIMER - PEMPELFORTER



Haben **Sie**

Interesse an unseren Aktivitäten?

Dann werden **Sie**

**Mitglied im Heimatverein**

**Derendorfer Jonges 1956 e.V.**  
**Jahresbeitrag 40,- Euro**

Nähere Informationen erhalten Sie als Gast auf unseren Heimatabenden, den Veranstaltungen oder in unserer Vereinszeitschrift „*der derendorfer*“

Besuchen Sie unsere Internetseiten:

**[www.derendorferjonges.de](http://www.derendorferjonges.de)**

---

## Radweg Münsterstraße bis Spichernplatz

In einem Artikel im August-Heft berichtete „derendorfer“ über das Radwegehauptnetz, welches den Ausbau eines Fahrradstreifens entlang der Ulmenstraße vorsieht. Zwischen der Münsterstraße und dem Spichernplatz sollte dieser separate Radweg auf der Fahrbahn markiert werden. Jedoch ist bisher nur der Abschnitt zwischen Münster- und Glockenstraße gekennzeichnet. „Da kommt doch sicherlich noch was?“, fragten wir im August-Heft. Unser Mitglied Eric Franke wollte es genau wissen und stellte die Frage an das zuständige Amt für Verkehrsmanagement. Recht kurzfristig erhielt er Anfang September die nachfolgende Antwort:

Sehr geehrter Herr Franke, der Radweg auf der Ulmenstraße konnte derzeit nur bis zur Einmündung Glockenstraße hergestellt werden, da durch die Stadtwerke Düsseldorf im Kreuzungsbereich Weißenburg-/ Ulmenstraße noch umfangreiche Leitungsverlegungen auszuführen sind.

Diese Arbeiten waren ursprünglich für das 1. Halbjahr 2017 vorgesehen.

Nach derzeitiger Aussage der Stadtwerke sollen diese Arbeiten nun in dieser Woche beginnen und voraussichtlich 6 – 8 Wochen andauern. Im Anschluss daran wird der erforderliche Umbau der Kreuzung Weißenburg-/ Ulmenstraße in Angriff genommen.

Erst mit Abschluss dieser Straßenbauarbeiten kann der Radweg letztendlich - wie angekündigt - durchgehend bis zum Spichernplatz auf der Fahrbahn angelegt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Dipl.-Ing. Mathias Walter

Landeshauptstadt Düsseldorf, Amt für Verkehrsmanagement

*Anmerkung der Redaktion: Die Leitungsverlegungen an der besagten Kreuzung sind in Arbeit.*



**DANIEL HORVAT**  
ELEKTROTECHNIK / MEISTERBETRIEB

Haustechnik / Installation / Kundendienst

Telefon: 0211.6218633 / Mobil: 0172.7422188

info@daniel-horvat-elektrotechnik.de

- MITGLIED DES VEREINS -



**Liebe Leserin, lieber Leser!**  
**Berücksichtigen Sie bitte bei Ihrem Einkauf**  
**unsere Inserenten!**

---

## Notdienst der Apotheken in Ihrer Nähe an den Wochenenden, Feiertagen und Mittwochnachmittag

---

- |  |   |
|--|---|
| <p><b>8.11. Albert-Schweitzer-Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 134 Tel. 66 01 78</p> <p><b>Bären Apotheke an der Messe</b><br/>Am Hain 2 Tel. 43 31 52</p> <p><b>11.11. medi Apotheke</b><br/>Schadowstraße 80 Tel. 35 48 50</p> <p><b>Herzogen Apotheke</b><br/>Uerdinger Straße 26 Tel. 43 25 86</p> <p><b>12.11. Atrium Apotheke</b><br/>Graf-Adolf-Straße 35 Tel. 9 87 40 90</p> <p><b>Max und Moritz Apotheke</b><br/>Westfalenstraße 22 Tel. 5 20 66 80</p> <p><b>15.11. Schadow Apotheke</b><br/>Schadowplatz 18 Tel. 86 66 00</p> <p><b>Mörsenbroicher Apotheke</b><br/>Münsterstraße 427 Tel. 63 29 49</p> <p><b>18.11. Apotheke am Kennedydamm</b><br/>Bankstraße 2 Tel. 49 88 01</p> <p><b>Vital Apotheke</b><br/>Herderstraße 71b Tel. 6 99 96 99</p> <p><b>19.11. Roland Apotheke</b><br/>Roßstraße 80 Tel. 43 31 57</p> <p><b>Maxmo Apotheke</b><br/>Schirmerstraße 80 Tel. 17 52 03 90</p> <p><b>22.11. Park Apotheke</b><br/>Rheinbabenstraße 5 Tel. 48 99 88</p> <p><b>Malkasten Apotheke Müller</b><br/>Jacobistraße 7 Tel. 50 08 61 50</p> | <p><b>25.11. Markus Apotheke</b><br/>Münsterstraße 114 Tel. 48 10 18</p> <p><b>Saturn Apotheke</b><br/>Birkenstraße 66 Tel. 91 46 40</p> <p><b>26.11. Pempelfort Apotheke</b><br/>Bagelstraße 96 Tel. 48 15 12</p> <p><b>Elch Apotheke</b><br/>Friedrichstraße 17 Tel. 99 45 93 77</p> <p><b>29.11. Janus Apotheke</b><br/>Roßstraße 10 Tel. 46 08 43</p> <p><b>Neue Apotheke i.d. Kö Galerie</b><br/>Königsallee 60c Tel. 86 39 99 33</p> <p><b>2.12. Heine Apotheke im Karree</b><br/>Duisburger Straße 24 Tel. 15 94 77 60</p> <p><b>Arnika Apotheke</b><br/>Bilker Allee 38 Tel. 39 33 71</p> <p><b>3.12. Jägerhof Apotheke</b><br/>Duisburger Straße 86 Tel. 49 76 96 30</p> <p><b>Rather-Kreuzweg Apotheke</b><br/>Westfalenstraße 14 Tel. 65 26 25</p> <p><b>6.12. Anna Apotheke</b><br/>Venloer Straße 5-7a Tel. 2 33 94 00</p> <p><b>Grand Arc Apotheke</b><br/>Luise-Rainer-Straße 6-10 Tel. 44 77 44 77</p> <p><b>9.12. Brücken Apotheke</b><br/>Grafenberger Allee 49 Tel. 66 05 06</p> <p><b>Comenius Apotheke</b><br/>Sigmaringenstraße 1 Tel. 57 27 27</p> |
|--|---|

Während der gesetzlichen Ladenschlusszeiten an Werktagen von 20.00 bis 6.00 Uhr – Sonn- und Feiertage ganztägig wird ein Notdienstzuschlag von 2,50 Euro erhoben. Täglicher Apothekendienst sowie Arzneimittelvorbestellung in ihrer Apotheke rund um die Uhr. Noch mehr Service ihrer Apotheke im Internet: [www.apotheker-nordrhein.de](http://www.apotheker-nordrhein.de)

**Zentrale Notfallpraxis für ambulante Versorgung:**  
Florastraße 38, am Evangelischen Krankenhaus · 40217 Düsseldorf · Tel.: 98 67 555

# medical homecare

## Sanitäts- und Pflegebedarf

seit 1996



## Inkontinenzartikel

Vorlagen, Einlagen, Pants, Katheter,  
Urinbeutel, u.v.m.

## Krankenpflegebedarf

Geh- und Greifhilfen, Rollstühle, Rollatoren,  
Dusch- und Badehilfen, u.v.m.

Alles für die Versorgung zu Hause.

**Vertragspartner der Krankenkassen.**

**Lieferung bundesweit.**

Derendorfer Straße 2 • 40479 Düsseldorf  
Tel.: 0211 - 164 08 63 • Fax: 0211 - 164 08 66

Öffnungszeiten: Mo. - Do. 9:00 - 17:00 Uhr

Fr. geschlossen

[mhcddorf@gmail.com](mailto:mhcddorf@gmail.com)

Unser Service macht den Unterschied

# Mertens Männersachen



In meinem Ladenlokal dreht sich alles um tragbare Herrenbekleidung mit hohem Anspruch an die Passform: einen Casual-Look, der sportlich und leger kombinierbar ist.  
Lassen Sie sich von uns kompetent beraten.

**Mertens Männersachen** Schwerinstraße 14 40477 Düsseldorf  
Telefon: 0211 / 51367080  
Website: [www.maennersachen.info](http://www.maennersachen.info)